



みまっし、きくまっし 小松の方言

連載
215

加藤和夫 ●金沢大学人間社会学域教授・日本語学

小松方言の語源 その40

京都語由来のヒラガリとムサイ

今回も引き続き、かつての中央語（京都語）由来の小松方言の中から二つの方言をご紹介します。一つは「昼食のために帰宅すること」や「昼食時」、あるいは「昼食」の意味で使われるヒラガリ、もう一つは「心配な」の意味で使われるムサイです。いずれも小松市内のほぼ全域で使われた方言です。

ヒラガリは「ひるあがり（昼上がり）」が変化

若い世代では、ヒラガリという発音を聞いても意味が想像できない人も多いでしょうが、本来ヒルアガリ（昼上がり）だったものが、ヒルアゝのルの母音「」が脱落してヒラガリとなったものです。

「ひるあがり」とは「寺子屋の授業が午前中で終わ

ること。また、正午に授業が終わって家に帰ること」の意味で、近世前期上方語文献である雑俳や浄瑠璃「平仮名盛衰記」（1739年）などに例が見えます。こうした近世前期の上方語が北陸に伝わる過程で、発音がヒラガリに変化するとともに、本来の意味に近い「昼食のために帰宅すること」のほか、「昼食時」や「昼食」の意味でも使われるようになって考えられます。

ムサイの語源は中世京都語「むさい」

小松で「心配な」の意味で使われるムサイは、中世後期の京都語文献に見られる「むさい」に由来すると考えられます。文献例は、①「意地や欲が強く、心が汚い。卑しい。下品だ」の意味で「史記抄」（1477年）や浮世草子・好色一代男（1682年）など、②「汚らしい。汚くて気味が悪い。不潔である」の意味で「御湯殿上日記」（1482年）や「虎明本狂言・栗田口」（室町末〜近世初期）などがありますが、北陸地方に伝播するうちに意味をずらして「心配な」の意味で用いられるようになったものでしょう。また、同じ加賀地方でも、金沢市付近で「嫌な」「困った」、旧石川郡・能美郡で「気の毒だ」、旧江沼郡で「めんどろ」の意味のムサイも使われたようです。

歴史の舞台裏

連載
208

日本海側に広がる「小松文化」圏

八日市地方遺跡はこの舞台裏でも紹介してきましたが、今年度のフォーラムでは、石・木器に続き土器を取り上げ、小松式土器に注目しました。

この遺跡で初めて確認された小松式は杉原荘介氏の提唱によるもので、櫛描文を特徴とする様式は、当初畿内と関連付けられていました。ところが平成に入って、駅東区画整理に伴う発掘調査で小松式が大量に出土すると、その文様は瀬戸内など中国地方から影響を受けていたことが分かりました。更に濃尾など東海地方の条痕文の特徴も併せ持つことが明らかとなり、東西2系統の土器形式が統合・再編され、小松式という独自の様式が弥生時代中期にこの遺跡で成立したのが確認されました。

その後、小松式の土器が、高岡市石塚遺跡、上越市吹上遺跡、長野県小泉・柳沢遺跡、埼玉県池上・小敷田遺跡などから発見され、これらが昨年3月に開通した北陸新幹線ルートと重なり、土器においても小松が東に向かって開かれた扇の要であったことが立証されました。これ

に着目した明治大学の

石川日出志教授はこの一

帯を「小松文化」圏と呼

び、石・木器との交流と

も関連して、八日市地方

遺跡を日本海側の中核

として位置付けました。

教育庶務課市史編集担当



▲小松式土器

☎24・8274

賢い消費者になろう

消費せいかつ

VOL.
80

問い合わせ

あんしん相談センター ☎24・8071

消費者ホットライン ☎188

還付金詐欺にご注意!~不審電話の相談が相次いでいます~



事例 市職員を名乗る者から「医療費を還付する案内を送ったが、手続きがまだです」と言われた。すぐにATMで手続きするように指示され、コンビニに行ったが店員に止められた。還付はあるか。

トラブル回避のポイント

- ◆市役所や金融機関の職員を名乗って電話をし、信用させた上で「携帯電話を持ってコンビニなどのATMに行くように」と指示します。
- ◆還付金がATMで支払われることは絶対ありません。
- ◆市では還付金詐欺を防ぐため高齢者世帯などに通話録音装置の貸し出しを行っています。お気軽にお問い合わせください。

全国子供歌舞伎フェスティバル in小松

第18回

とき 5月4日水・祝・5日木・祝 10時30分開場 11時開演

ところ こまつ芸術劇場うらら 大ホール

出演団体と外題

- ◆愛知県新城市 新城山・白子歌舞伎保存会 「番町皿屋敷 青山家座敷の場」
- ◆愛知県豊田市 小原歌舞伎保存会 「稚児揃曾我の敷皮 由比ヶ浜」
- ◆石川県小松市 子供歌舞伎「勸進帳」実行委員会 「歌舞伎十八番の内 勸進帳」

電話先行予約

3月3日(木)10時~18時
こまつ芸術劇場うらら専用ダイヤル ☎20・5501
※先行予約では座席を選ぶことはできません。

窓口販売

3月4日(金)~ こまつ芸術劇場うらら ☎20・5501
(10時~18時、水曜日休館)
チケットぴあ ☎0570・02・9999 Pコード448-967
(サークルK・サンクス、セブン-イレブン)

チケット料金

	前売	当日
栈敷席(1マス2席)	7,000円(8,000円)	
SS席	2,500円(3,000円)	
S席	2,000円(2,500円)	
自由席	1,500円(2,000円)	
自由席(高校生以下)	500円(500円)	

※3歳以上はチケットが必要です。3歳未満は事前予約、保護者同伴の上、親子席での観覧となります(うらら窓口で受付)。
※当日は残席がある場合のみ取り扱います。

問い合わせ 全国子供歌舞伎フェスティバルin小松実行委員会 ☎24・8177